الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.)
وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الشامل الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٥-٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٨ – ٢٤

الصفوة
للخدمات المالية الإسلامية

(شركة مساهمة خاصة)
AL SAFWA ISLAMIC FINANCIAL SERVICES (PJSC)

تقرير أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة تقديم التقرير الخاص بهم مصحوباً بالبيانات المالية المدققة لـ الصفوة للخدمات المالية الإسلامية ش.م.خ. للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

تأسست شركة الصفوة للخدمات المالية الإسلامية ش.م.خ. في 11 مارس 2006 وفقاً لأحكام قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب 185085، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

من أجل تنويع الأعمال، قامت الشركة بتأسيس شركة الصفوة كابيتال في إمارة الشارقة وهي شركة تابعة مملوكة لها بالكامل. تم منح الشركة رخصة لمزاولة المشاريع الاستثمارية والأنشطة المالية والصناعية والتجارية. نأمل أن يكون لتأسيس شركة الصفوة كابيتال دور في مساعدة الشركة على القيام بالأعمال الخاصة بها على أكمل وجهة خلال السنوات التالية.

النتائج المالية

حققت الشركة صافي أرباح بمبلغ 8.41 مليون درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

يتألف مجلس الإدارة من الأعضاء التالي أسماؤهم:

الاسم	المنصب الوظيفي
الشيخ /عبدالعزيز بن حميد بن راشد النعيمي	رئيس مجلس الإدارة
الشيخ/ محمد بن علي بن راشد النعيمي	نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد/ خليفة يوسف عبدالله حسين خوري	عضو مجلس إدارة
السيد/ احمد درويش داغر المرر	عضو مجلس إدارة
السيد/ خليفة محمد عبدالعزيز المهيري	عضو مجلس إدارة
السيد/ عبدالعزيز حسين خوري	عضو مجلس إدارة
السيد/ مرتضى احمد سلطان	عضو مجلس إدارة
السيد/ علي حسين السادة	عضو مجلس إدارة
السيد/ سليمان حيدر الحيدر	عضو مجلس إدارة

بالإنابة عن مجلس الإدارة نعرب عن تقديرنا للخدمات المقدمة من قبل الإدارة والموظفين كما نتوجه بالشكر لهم عن الجهود العظيمة التي يبذلونها دائماً ونتطلع إلى أداء أفضل في المستقبل.

مدققي الحسابات

إن "كي بي ام جي" مؤهلة لإعادة تعينها مرة أخرى كمدققي حسابات للشركة.

الدكتور/ يعقوب علي سعيد

الرئيس التنفيذي

Dubai Main Office: Tel: +971 4 3289111, Fax:+971 4 3311120
P.O. Box: 185085, Dubai - U.A.E.
Sharjah Office: Tel: +971 6 5190888, Fax:+971 6 5542406
P.O. Box : 38499, Sharjah - U.A.E.
Email: admin@alsafwa.ae
www.alsafwa.ae

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.)

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الصفوة للخدمات المالية الإسلامية ش.م.خ. ("الشركة") وشركتها التابعة (يشار إليهما مجتمعتين بـ "المجموعة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً حول السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المجموعة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن البيانات المالية الموحدة تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) وببنود تأسيس المجموعة، وأن المجموعة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٨٤ ب
٢٩ يناير ٢٠١٤

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	٤,٨٢٢,٨٠٠	٥,٤٤٨,٢٠٧
عقارات استثمارية	٥	١١,٩٨٠,٦١٣	٨,٦٧٤,٢٣٤
إجمالي الموجودات غير المتداولة		١٦,٨٠٣,٤١٣	١٤,١٢٢,٤٤١
الموجودات المتداولة			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦	-	٢٤٧,٩٠٠
استثمارات متاحة للبيع	٧	٣,٩٢٣,٨٦٤	٣,٩٢٣,٨٦٤
الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى	٨	٦٧,٩٩١,٦٤٥	٣٩,٩٣٣,٣٨٧
المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة	٩	٧,٠٥٤,٢٣١	١٧,٧٧٢,٥٤٥
النقد والأرصدة المصرفية	١٠	٣٠,٤٧٧,٦٥٩	٢٧,٩٤١,٤٨٣
إجمالي الموجودات المتداولة		١٠٩,٤٤٧,٣٩٩	٨٩,٨١٩,١٧٩
إجمالي الموجودات		١٢٦,٢٥٠,٨١٢	١٠٣,٩٤١,٦٢٠
حقوق الملكية			
رأس المال	١١	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١٢٩,٨٤١,٧٤٨
الاحتياطي القانوني	١١	٢,٧٧٦,٤٩٠	١,٩٣٥,٠٥١
الاحتياطي العام	١١	-	١,٩٣٥,٠٥١
أسهم الخزينة	١٢	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)
الخسائر المتراكمة		(٣٨,٢٠٣,٧٠٨)	(٤٦,٩٢٤,٩٣٩)
إجمالي حقوق الملكية		٩٢,٤١٤,٥٣٠	٨٤,٧٨٦,٩١١
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٣	٤١٠,١٦٨	٣٦٢,٥٧٦
المطلوبات المتداولة			
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٤	٣٣,١٣٦,١١٤	١٧,٣٥٣,٨٥٢
المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٩	٢٩٠,٠٠٠	٢٩٠,٠٠٠
الزكاة مستحقة الدفع	١٧	-	١,١٤٨,٢٨١
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣٣,٤٢٦,١١٤	١٨,٧٩٢,١٣٣
إجمالي المطلوبات		٣٣,٨٣٦,٢٨٢	١٩,١٥٤,٧٠٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١٢٦,٢٥٠,٨١٢	١٠٣,٩٤١,٦٢٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤، وتم توقيعها بالإنابة عنه من قبل

رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	ايضاح	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
إيرادات العمولات		٧,٦٩٠,٣٤٩	٣,٦٢٧,٩٠٠
إيرادات أخرى		٣٧٩,٥٤٨	٤,١١٧
إجمالي الإيرادات		٨,٠٦٩,٨٩٧	٣,٦٣٢,٠١٧
رواتب وامتيازات الموظفين	١٥	(٢,٦٨٥,٣٤٦)	(٣,٤٤٤,٣٣٧)
الإعلانات وترويج الأعمال		(٦,٧٩٦)	(١٢٠,٩٩١)
المصروفات الإدارية والعمومية	١٦	(٣,٤٧٧,٦٥٧)	(٤,٤٢٣,٣٣٩)
صافي الأرباح/ (الخسائر) من العمليات		١,٩٠٠,٠٩٨	(٤,٣٥٦,٦٥٠)
خسائر غير محققة من الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦	-	(٣٧,٢٨٦)
أرباح محققة من بيع استثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦	٢,٩٦٨,٢٧٤	-
أرباح غير محققة من التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	٥	٣,٣٠٦,٣٧٩	٢,٤٨٨,٧٨٦
إيرادات توزيعات الأرباح		٢٣٩,٦٣٨	-
صافي أرباح /(خسائر) السنة		٨,٤١٤,٣٨٩	(١,٩٠٥,١٥٠)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة		-	-
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة		٨,٤١٤,٣٨٩	(١,٩٠٥,١٥٠)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	أسهم الخزينة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٢	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١,٩٣٥,٠٥١	١,٩٣٥,٠٥١	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٢,٦٦٩,٢٨٨)	٨٩,٠٤٢,٥٦٢
إجمالي الخسائر الشاملة للسنة						
خسائر السنة	-	-	-	-	(١,٩٠٥,١٥٠)	(١,٩٠٥,١٥٠)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	-
إجمالي الخسائر الشاملة للسنة	-	-	-	-	(١,٩٠٥,١٥٠)	(١,٩٠٥,١٥٠)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
الزكاة (راجع الإيضاح ١٧)	-	-	-	-	(٢,٣٥٠,٥٠١)	(٢,٣٥٠,٥٠١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١,٩٣٥,٠٥١	١,٩٣٥,٠٥١	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٦,٩٢٤,٩٣٩)	٨٤,٧٨٦,٩١١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	أسهم الخزينة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٣	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١,٩٣٥,٠٥١	١,٩٣٥,٠٥١	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٦,٩٢٤,٩٣٩)	٨٤,٧٨٦,٩١١
إجمالي الخسائر الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	٨,٤١٤,٣٨٩	٨,٤١٤,٣٨٩
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٨٤١,٤٣٩	-	-	(٨٤١,٤٣٩)	-
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	٨٤١,٤٣٩	-	-	٧,٥٧٢,٩٥٠	٨,٤١٤,٣٨٩
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
عكس مبالغ الزكاة المستحقة الدفع عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (راجع الإيضاح ١٧)	-	-	-	-	١,١٤٨,٢٨١	١,١٤٨,٢٨١
الاحتياطي العام المدفوع إلى المساهمين كما هو معتمد في اجتماع الجمعية العمومية السنوي (راجع الإيضاح ١٨)	-	-	(١,٩٣٥,٠٥١)	-	-	(١,٩٣٥,٠٥١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	٢,٧٧٦,٤٩٠	-	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٨,٢٠٣,٧٠٨)	٩٢,٤١٤,٥٣٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح / (خسائر) السنة	٨,٤١٤,٣٨٩	(١,٩٠٥,١٥٠)
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٧٣١,٦٥٧	٥٠٤,٧٦٤
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١١٣,٩٧٢	١٣٢,٥٢٥
الخسائر غير المحققة من استثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٣٧,٢٨٦
الأرباح من التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	(٣,٣٠٦,٣٧٩)	(٢,٤٨٨,٧٨٦)
إيرادات توزيعات الأرباح	(٢٣٩,٦٣٨)	-
الأرباح من المرابحة	(٣٧٩,٥٤٨)	(٤,١١٧)
	٥,٣٣٤,٤٥٣	(٣,٧٢٣,٤٧٨)
التغيرات في رأس المال العامل:		
التغير في الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى	(٣,٥٨٢,٩٩٩)	١,٧٢٩,٤٧٤
التغير في المبلغ المستحق من أطراف ذات علاقة	١٠,٧١٨,٣١٤	(١,٧٧٤,٣٠٠)
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٨٩,٦٧١	(٩٦,٧١٣)
التغير في المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة	-	(١١,٣٦٠)
	١٢,٦٥٩,٤٣٩	(٣,٨٧٦,٣٧٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	-	(١,٢٠٢,٢٢٠)
الزكاة المدفوعة	(٦٦,٣٨٠)	(٢٠٨,٩٨٠)
ناقصاً: تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	١٢,٥٩٣,٠٥٩	(٥,٢٨٧,٥٧٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
حيازة ممتلكات ومعدات	(١٠٦,٢٥٠)	(٧٦١,٥١٨)
حيازة عقار استثماري	-	(٢,٦٣٦,١٢٦)
الأرباح المستلمة من المرابحة	٣٧٩,٥٤٨	٤,١١٧
المتحصلات من بيع استثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٧٦,٦٣٨	-
توزيعات الأرباح المستلمة	٢٣٩,٦٣٨	-
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٧٨٩,٥٧٤	(٣,٣٩٣,٥٢٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
توزيع الاحتياطي العام على المساهمين	(١,٧٩١,٠٧٦)	-
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	(١,٧٩١,٠٧٦)	-
صافي التغير في النقد وما يعادله	١١,٥٩١,٥٥٧	(٨,٦٨١,١٠٤)
النقد وما يعادله في ١ يناير	١١,٠٧٩,٤٨١	١٩,٧٦٠,٥٨٥
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	٢٢,٦٧١,٠٣٨	١١,٠٧٩,٤٨١
يتألف النقد وما يعادله في نهاية السنة مما يلي:		
النقد لدى البنك وفي الصندوق	٣٠,٤٧٧,٦٥٩	٢٧,٩٤١,٤٨٣
ودائع العملاء (راجع إيضاح ١٠)	(٧,٨٠٦,٦٢١)	(١٦,٨٦٢,٠٠٢)
	٢٢,٦٧١,٠٣٨	١١,٠٧٩,٤٨١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) وشركتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسست شركة الصفوة للخدمات المالية الإسلامية (ش.م.خ.) ("الشركة") في ١١ مارس ٢٠٠٦ وفقاً لأحكام قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

في ١٤ يوليو ٢٠٠٩، قامت الشركة بتأسيس شركة تابعة من خلال الاكتتاب في ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد وهو ما يمثل ١٠٠% من أسهم الملكية في شركة الصفوة كابيتال ذ.م.م. ("الشركة التابعة") وهي شركة تأسست في إمارة الشارقة وفقاً لأحكام قانون الشركات الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يتمثل النشاط الرئيسي للشركة التابعة بالاحتفاظ بالعقارات الاستثمارية.

يتمثل النشاط الرئيسي للمجموعة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

تتألف البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الشركة وشركتها التابعة المملوكة لها بالكامل وهي شركة الصفوة كابيتال ذ.م.م. (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة").

إن عنوان المكتب المسجل للمجموعة هو ص.ب ١٨٥٠٨٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، كما أنها تلتزم بمتطلبات القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

ب) التغير في السياسات المحاسبية

قامت المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير، بما في ذلك أية تعديلات لاحقة على معايير أخرى، اعتباراً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٣.

١. المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية *"البيانات المالية الموحدة"* (٢٠١١).
٢. المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية *"قياس القيمة العادلة"*.

المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية "البيانات المالية الموحدة" (٢٠١١)

نتيجة تطبيق المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١)، قامت المجموعة بتغيير سياساتها المحاسبية لتحديد ما إذا كانت تسيطر على منشآت أخرى ومن ثم تحديد ما إذا كان يجب توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١١) نموذجاً جديداً للسيطرة يركز على ما إذا كان لدى المجموعة نفوذ على الشركة المستثمر بها، التعرض إلى أو الحقوق في عائدات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر بها وقدرتها على استخدام نفوذها في التأثير على تلك العائدات.

لم يكن للتغير تأثيراً هاماً على البيانات المالية الخاصة بالمجموعة.

المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية "قياس القيمة العادلة"

يقدم المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية إطار واحد لقياس القيمة العادلة والإفصاح عن قياسات القيمة العادلة عندما تتطلب أو تجيز معايير التقارير المالية الدولية الأخرى القيام بذلك. يقوم المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية بتوحيد تعريف القيمة العادلة على أنه الثمن الذي سوف يتم قبضه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل الالتزام بموجب معاملة نظامية بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس. إن المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية يحل محل ويزيد من نطاق متطلبات الإفصاح الخاصة بقياسات القيمة العادلة في معايير التقارير المالية الدولية الأخرى.

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الأخرى التي لم يتم ذكرها أعلاه لم يكن له تأثير على المركز المالي الموحد للمجموعة خلال السنة.

ج) أساس القياس

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية، التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

٢ أساس الإعداد *(تابع)*

د) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض البيانات المالية الموحدة بعملة درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهي أيضاً العملة الرسمية للمجموعة.

هـ) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات الصلة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير إذا كان التعديل يؤثر فقط على هذه الفترة أو في الفترة التي يتم فيها التعديل وفي الفترة مستقبلية إذا كان التعديل يؤثر على كلاً من الفترة الحالية والفترة المستقبلية.

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتي لها أكبر الأثر على البيانات المالية الموحدة والتقديرات التي تنطوي على مخاطر التسويات المادية في السنة القادمة، تتم مناقشتها في الإيضاح ١٩.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء التغيرات المبينة في الإيضاح ٢(ب)، قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة.

أ) الاعتراف بالإيرادات

إيرادات العمولات

تحقق المجموعة إيرادات عمولات من بيع وشراء أسهم وسندات بالإنابة عن عملائها. يتم الاعتراف بالإيرادات من العمولات على أساس الاستحقاق عند تقديم الخدمات وثبوت الحق في قبض العمولات.

إيرادات المرابحة

يتم الاعتراف بإيرادات المرابحة على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

ب) الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تشتمل التكلفة التاريخية على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على البنود المعنية.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة ضمن القيمة الدفترية للموجودات أو يتم الاعتراف بها كموجودات منفصلة، حيثما يكون مناسباً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل جميع الإصلاحات وأعمال الصيانة الأخرى على بيان الدخل الشامل الموحد خلال الفترة التي يتم تكبدها فيها.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من الاستبعاد عن طريق مقارنة المتحصلات مع القيمة الدفترية، ويتم إدراجها ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

باستثناء الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز، يتم تحميل الاستهلاك على أقساط متساوية، من أجل شطب التكلفة، على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لها كما يلي:

	العمر (بالسنوات)
الأثاث والتجهيزات	٣ سنوات
أجهزة الكمبيوتر	٣ سنوات
المكاتب	١٥ سنة

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، مع احتساب تأثير أي تغيرات في التقديرات في المستقبل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

ج) الشركات التابعة

إن الشركة التابعة هي شركة مستثمر بها خاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر بها عندما تكون معرضة إلى، أو لديها حقوق في، عائدات متغيرة من ارتباطها مع تلك الشركة وتكون لديها القدرة على التأثير في تلك العائدات من خلال نفوذها على تلك المنشأة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركة التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة عليها وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

د) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في تاريخ التقرير، فقط عندما يكون للمجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها الرغبة في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ.

هـ) الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية غير المشتقة من الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمار المتاح للبيع والذمم المدينة التجارية والأخرى (باستثناء المدفوعات مقدماً)، والنقد والأرصدة المصرفية والذمم الدائنة التجارية والأخرى وأرصدة الأطراف ذات العلاقة.

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بالأدوات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للأدوات غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة إلى المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية غير المشتقة كما هو مبين أدناه.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة ما بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تم الاحتفاظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها بنفس الطريقة عند الاعتراف المبدئي لها. يتم تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حال كانت المجموعة تدير تلك الاستثمارات وتقوم باتخاذ قرارات البيع والشراء بناءً على قيمتها العادلة وفقاً لاستراتيجية الاستثمار أو إدارة المخاطر المتبعة بالمجموعة. عند الاعتراف المبدئي، يتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد عند تكبدها. ويتم لاحقاً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيم العادلة، ويتم الاعتراف بأي تغيرات تطرأ عليها ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تتمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع في الموجودات المالية غير المشتقة التى لم يتم تصنيفها كفئة أخرى من الموجودات المالية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف مباشرةً بالتغيرات التى تطرأ عليها، بخلاف خسائر انخفاض القيمة، ضمن حقوق الملكية. عندما يتم إيقاف الاعتراف باستثمار ما، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى بيان الدخل الشامل.

أخرى

يتم قياس الأدوات المالية غير المشتقة الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي، ناقصاً أي خسائر لانخفاض القيمة.

إيقاف الاعتراف

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم بنقل الأصل المالي من خلال معاملة يتم بموجبها نقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية أو لم تقم المجموعة بموجبها بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية ولا تحتفظ بسيطرتها على الأصل المالي. يتم الاعتراف بأي حصص في الموجودات المالية المنقولة المؤهلة لإيقاف الاعتراف والتي تقوم المجموعة تسجيلها أو الاحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة في بيان المركز المالي الموحد. عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة إلى الجزء من الأصل المنقول) والثمن المقبوض (بما في ذلك أي أصل جديد تم الحصول عليه ناقصاً أي التزام جديد محتمل) ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما تتم تسوية التزاماتها أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

و) انخفاض القيمة

الموجودات المالية

يتم تقييم أصل مالي ما، غير مسجل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، في تاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضه لانخفاض في القيمة. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى وقوع حدث خسارة أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بهذا الأصل وكان لحدث (أحداث) الخسارة هذا تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لذلك الأصل يمكن تقديره بصورة موثوقة.

يتم إحتساب خسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بأصل ما والذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، على أنها الفرق بين قيمته الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي مع الأخذ بعين الاعتبار الوضع المالي الخاص بالعملاء وقيمة السندات المحتفظ بها في حساب العملاء.

يتم اختبار الموجودات المالية الهامة في حالتها الفردية للتحقق من وجود انخفاض في القيمة لكل أصل على حدة. يتم تقييم الموجودات المالية المتبقية بصورة جماعية في مجموعات لها نفس سمات مخاطر الائتمان.

يتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الشامل الموحد. علاوة على ذلك، فيما يتعلق بالاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع، فإن الانخفاض الحاد أو المطول في قيمتها العادلة أقل من التكلفة الخاصة بها يعتبر دليل موضوع على انخفاض القيمة. يتم تحويل أي خسائر متراكمة فيما يخص الموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن حقوق الملكية، إلى بيان الدخل الشامل (في حالة تعرض الأصل لانخفاض في القيمة).

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية لموجودات المجموعة غير المالية بتاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك مؤشر على تعرضها لانخفاض في القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر, يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما بالقيمة من استخدامه أو قيمته العادلة، ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. عند تحديد القيمة من الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر الخاصة بذلك الأصل.

ز) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو إنشائي ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية هذا الالتزام، ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

ح) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية أو لزيادة رأس المال أو لكلا السببين، ولكن ليس بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية أو بغرض الاستخدام في إنتاج أو تقديم بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة عند الاعتراف المبدئي ثم يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغير يطرأ عليها ضمن بيان الدخل الشامل الموحد. تشتمل التكلفة على النفقات المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة العقار الاستثماري.

يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من استبعاد عقار استثماري (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية لذلك البند) ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

ط) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق ولدى البنوك والذي يشتمل على أرصدة المجموعة المصرفية وودائع العملاء وودائع مصرفية قصيرة الأجل والتي تكون جاهزة للتحويل إلى مبلغ معروف من النقد وتخضع إلى مخاطر غير هامة للتغيرات في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

ي) مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم رصد مخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقوانين العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة ويرتكز على التعويضات الحالية وسنوات الخدمة المتراكمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

ك) أسهم الخزينة

يتم قياس تكلفة معاملات السداد في شكل حقوق ملكية المبرمة مع الموظفين استناداً إلى القيمة العادلة في التاريخ الذي يتم فيه منح عقود الخيارات. يتم الاعتراف بتكلفة معاملات السداد في شكل حقوق ملكية المبرمة مع الموظفين، مع الزيادة المقابلة في حقوق الملكية، على مدى الفترة التي يتم فيها الوفاء بشروط الأداء والتي تنتهي في التاريخ الذي يصبح فيه الموظفين مستحقين تماماً للمكافآت (تاريخ الاستحقاق). إلا أنه كما في نهاية السنة لم يتم إصدار عقود خيارات الأسهم لأي من الموظفين كجزء من برنامج الأسهم وفقاً لأداء الموظفين ومن ثم فقد تم بيان هذه الأسهم على أنها أسهم خزينة ضمن بيان المركز المالي الموحد.

ل) الزكاة

يتم رصد مخصص للزكاة وفقاً لبنود تأسيس المجموعة ويتم دفعها بالإنابة عن المساهمين. ويتم احتساب الزكاة للسنة بنسبة ٢,٥% من صافي الموجودات، وفقاً لقرار مجلس الإدارة بناءً على توصيات اللجنة الشرعية بالمجموعة.

م) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم الاحتفاظ بالسجلات المحاسبية الخاصة بالمجموعة بالدرهم الإماراتي. يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في تاريخ المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقا لسعر الصرف الفوري السائد في ذلك التاريخ. تتمثل أرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية من البنود المالية بالفرق بين التكلفة المطفأة بالدرهم الإماراتي في بداية السنة، والمعدلة لبيان الفائدة الفعلية والمبالغ المدفوعة خلال السنة، والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية والمحولةً وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في نهاية السنة.

ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. ويتم تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام سعر الصرف الفوري السائد في تاريخ المعاملة.

يتم بصورة عامة الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

ن) مبادئ قياس القيمة العادلة

السياسة المتبعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣

تتمثل "القيمة العادلة" في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للمجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة.

في حال عدم وجود سعر مدرج في سوق نشطة، تستخدم المجموعة أساليب التقييم بحيث تستفيد من المدخلات الملحوظة ذات الصلة بأقصى قدر ممكن وتحد من استخدام المدخلات غير الملحوظة. يتضمن أسلوب التقييم الذي تم اختياره كافة العوامل التي كان ليضعها بالاعتبار الأطراف المشاركة في السوق عند تسعير المعاملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

ن) مبادئ قياس القيمة العادلة *(تابع)*

السياسة المتبعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ (تابع)

يكون سعر المعاملة عادةً هو أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي- أي القيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المقبوض. عندما تقرر المجموعة أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة، لا يتم الاستدلال على القيمة العادلة بواسطة الأسعار المدرجة في سوق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو الاستناد إلى أساليب تقييم تستخدم فقط بيانات من السوق الملحوظة، وفي هذه الحالة يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لمراعاة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفرق ضمن بيان الدخل الموحد على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة وليس أكثر من ذلك عندما يكون التقييم مدعوماً بصورة كبيرة ببيانات السوق الملحوظة أو يتم إنهاء المعاملة.

السياسة المتبعة قبل ١ يناير ٢٠١٣

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إبرام المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة ما، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. تشتمل أساليب التقييم على استخدام المعاملات التي تتم وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، استناداً إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً وأساليب صافي القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة. إن أسلوب التقييم المختار يحقق الاستفادة القصوى من مدخلات السوق، ويعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يقوم المشاركون في السوق بمراعاتها عند تحديد سعر ما، كما يكون هذا الأسلوب متوافق مع المناهج الاقتصادية المعتمدة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية. تقوم المجموعة بتقسيم أساليب التقييم وتقوم باختبارها للتأكد من مدى صلاحيتها باستخدام أسعار من معاملات ملحوظة مبرمة في السوق حالياً لنفس الأداة أو أسعار مرتكزة على معطيات ملحوظة أخرى للسوق الحالي.

س) التفسيرات والمعايير الجديدة التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها حتى الآن

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي تم إصدارها ولكن لم تسرى بعد على الفترة المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣، ولم يتم تطبيقها بشكل مسبق عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. ليس من المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤ الممتلكات والمعدات

	أجهزة الكمبيوتر درهم	الأثاث والتجهيزات درهم	المكاتب درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز درهم	الإجمالي درهم
التكلفة					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٣,٤٦٨,٣٩٣	٦١٣,٤٦٤	٦,٠١٥,٠٠٠	-	١٠,٠٩٦,٨٥٧
الإضافات	١٠٦,٢٥٠	-	-	-	١٠٦,٢٥٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,٥٧٤,٦٤٣	٦١٣,٤٦٤	٦,٠١٥,٠٠٠	-	١٠,٢٠٣,١٠٧
الاستهلاك المتراكم					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٢,٥٣٣,١٢٥	٦١٠,٤٠١	١,٥٠٥,١٢٤	-	٤,٦٤٨,٦٥٠
الاستهلاك للسنة	٣٦٠,٥٥٤	٣,٠٦٣	٣٦٨,٠٤٠	-	٧٣١,٦٥٧
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٨٩٣,٦٧٩	٦١٣,٤٦٤	١,٨٧٣,١٦٤	-	٥,٣٨٠,٣٠٧
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦٨٠,٩٦٤	-	٤,١٤١,٨٣٦	-	٤,٨٢٢,٨٠٠
التكلفة					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٢,٥٩٤,٣٧٤	٦١٣,٤٦٤	٦,٠١٥,٠٠٠	١١٢,٥٠٠	٩,٣٣٥,٣٣٨
الإضافات	٤٢٤,٠١٩	-	-	٣٣٧,٥٠٠	٧٦١,٥١٩
التحويلات من الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز	٤٥٠,٠٠٠	-	-	(٤٥٠,٠٠٠)	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣,٤٦٨,٣٩٣	٦١٣,٤٦٤	٦,٠١٥,٠٠٠	-	١٠,٠٩٦,٨٥٧
الاستهلاك المتراكم					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٢,٤٤٤,٠٤٣	٥٩٦,٨١٨	١,١٠٣,٠٢٥	-	٤,١٤٣,٨٨٦
الاستهلاك للسنة	٨٩,٠٨٢	١٣,٥٨٣	٤٠٢,٠٩٩	-	٥٠٤,٧٦٤
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢,٥٣٣,١٢٥	٦١٠,٤٠١	١,٥٠٥,١٢٤	-	٤,٦٤٨,٦٥٠
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٩٣٥,٢٦٨	٣,٠٦٣	٤,٥٠٩,٨٧٦	-	٥,٤٤٨,٢٠٦

٥ العقارات الاستثمارية

عقارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة (أرض)

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
في بداية السنة	٨,٦٧٤,٢٣٤	٣,٥٤٩,٣٢٢
الإضافات خلال السنة	-	٢,٦٣٦,١٢٦
أرباح القيمة العادلة غير المحققة للسنة	٣,٣٠٦,٣٧٩	٢,٤٨٨,٧٨٦
	----------	----------
في نهاية السنة	١١,٩٨٠,٦١٣	٨,٦٧٤,٢٣٤
	========	=======

تتمثل القيمة الدفترية للعقارات الاستثمارية في القيمة العادلة للعقارات التي يتم تحديها من قبل شركة تقييم مستقلة لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها ولديها خبرة مناسبة في تقييم عقارات تقع في نفس موقع وضمن فئة العقارات الخاضعة للتقييم، ويتم مراجعتها من قبل مجلس الإدارة. تم تحديد القيم العادلة مع الوضع في الاعتبار المعاملات السوقية الحالية لعقارات مماثلة في نفس الموقع التى تقع فيه العقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

٦ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
استثمارات في حقوق ملكية مدرجة – القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
القيمة العادلة في بداية السنة	٢٤٧,٩٠٠	٢٨٥,١٨٦
المتحصلات من استبعاد استثمارات خلال السنة	(٢٧٦,٦٣٨)	-
الأرباح المحققة من الاستبعاد	٢٨,٧٣٨	-
الخسائر غير المحققة خلال السنة	-	(٣٧,٢٨٦)
	----------	----------
	-	٢٤٧,٩٠٠
	======	======

بالإضافة إلى ما هو مبين أعلاه، استثمرت المجموعة في عدد من سندات الملكية المدرجة خلال السنة والتي تم استبعادها كلها قبل نهاية السنة. اعترفت المجموعة بأرباح محققة بمبلغ ٢,٩٤ مليون درهم من تلك الاستثمارات.

٧ الاستثمارات المتاحة للبيع

في يونيو ٢٠٠٨، قامت المجموعة بالاكتتاب في ٦٢٥,٠٠٠ سهماً من أسهم الوطنية للمجمعات السكنية ش.م.ع.م. وهي شركة تأسست في سلطنة عمان. وقد تم تخصيص هذه الأسهم إلى المجموعة خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٠. وقد بلغت تكلفة هذه الأسهم ٣,٩٢٣,٨٦٤ درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٩٢٣,٨٦٤ درهم)* وهو ما يمثل ٢,٥% من حقوق الملكية. ترى الإدارة أن القيمة العادلة لهذا الاستثمار لا تختلف بصورة كبيرة عن قيمته الدفترية.

٨ الذمم المدينة التجارية والودائع والمدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
المستحق من العملاء (إيضاح ٨-١)	١٤,٨٩٦,٣٥٧	٢٠,٠٥٩,٩٣٤
ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة	(٥,٧٧٥,٩٩٥)	(٥,٧٧٥,٩٩٥)
	٩,١٢٠,٣٦٢	١٤,٢٨٣,٩٣٩
موجود مالية أخرى – ودائع هامشية	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
التسوية المستحقة من سوق أبوظبي للأوراق المالية	١٥,٩٦٨,٤٢٥	٨٢٧,٣١٣
التسوية المستحقة من سوق دبي المالي	٢٢,٣١٩,٥١٧	٤,١٣١,٥٧٦
المدفوعات مقدماً	٤٥٨,٧٤٦	٤٨٦,٣٩٨
ودائع قابلة للاسترداد	١٥,٠٠٠	٤٠,٧٥٠
ذمم مدينة أخرى	١٠٩,٥٩٥	١٦٣,٤١١
	٦٧,٩٩١,٦٤٥	٣٩,٩٣٣,٣٨٧

الحركة في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
في ١ يناير	٥,٧٧٥,٩٩٥	٥,٨٤٨,٤٣٧
المحمل على للسنة	-	-
المشطوبات	-	(٧٢,٤٤٢)
في ٣١ ديسمبر	٥,٧٧٥,٩٩٥	٥,٧٧٥,٩٩٥

٨-١ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت القيمة السوقية للأوراق المالية المحتفظ بها كضمان ١٠.٢ مليون درهم *(٢٠١٢: ١٣.٥ مليون درهم)* مقابل الذمم المدينة المذكورة أعلاه.

٩ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإبرام معاملات مع شركات وأشخاص وكيانات تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة. تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة والكيانات الخاضعة لسيطرة المجموعة أو الكيانات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو التي تتاثر بصورة ملحوظة بهؤلاء الأطراف. تقوم إدارة المجموعة باعتماد السياسات والشروط الخاصة بعملية تسعير هذه المعاملات.

فيما يلي تفاصيل المعاملات التي تم تنفيذها مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
المعاملات مع المساهمين		
إيرادات العمولات	٣٣١,٣٢١	٢٥٠,٧٤١
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين		
تعويضات قصيرة الأجل	٥٤٠,٠٠٠	٥٩٠,٠٠٠
تعويضات طويلة الأجل	٩٩,٦٢٦	٧٩,٦٢٦

٩ **المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة** *(تابع)*

فيما يلي تفاصيل الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة كما في تاريخ الميزانية العمومية:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة		
المبلغ المستحق من المساهمين (إيضاح ٩-١)	٧,٠٥٤,٢٣١	١٧,٧٧٢,٥٤٥
	========	========
المبلغ المستحق إلى المساهمين	٢٩٠,٠٠٠	٢٩٠,٠٠٠
	======	======

٩-١ تشتمل المبالغ المستحقة من المساهمين على الرصيد متأخر السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً والبالغ ٦ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥,٦ مليون درهم)* ولم يتم رصد مخصص مقابل هذا الرصيد حيث يرى أعضاء مجلس الإدارة أن هذا الرصيد يعتبر قابل للاسترداد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت القيمة السوقية للأوراق المالية المحتفظ بها كضمان ٣,٤ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٧ مليون درهم)* مقابل هذه الذمم المدينة.

١٠ **النقد والأرصدة المصرفية**

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
أرصدة مصرفية	١٧,٨٠٦,٦٢١	١٦,٨٦٢,٠٠٢
- ودائع العملاء (الإيضاح ١٠-١)	١٢,٦٧٠,١٠٥	١١,٠٧٤,٠٠٦
- النقد الخاص بالمجموعة لدى البنك – حساب جاري	٩٣٣	٥,٤٧٥
النقد في الصندوق	----------	----------
	٣٠,٤٧٧,٦٥٩	٢٧,٩٤١,٤٨٣
	=========	========

١٠-١ وفقاً للقوانين الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع، تحتفظ المجموعة بحسابات مصرفية منفصلة للسلفيات المستلمة من عملائها ("أموال العملاء"). إن أموال العملاء غير متاحة للمجموعة باستثناء الأموال المستخدمة لتسوية المعاملات التي يتم تنفيذها بالإنابة عن العملاء الذين يحتفظون بودائع لدى المجموعة.

١١ **رأس المال والاحتياطيات**

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:		
١٢٩,٨٤١,٧٤٨ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	١٢٩,٨٤١,٧٤٨	١٢٩,٨٤١,٧٤٨
	=========	=========

الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، قامت المجموعة برصد احتياطي قانوني من خلال تخصيص ١٠% من صافي الأرباح عن كل سنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع باستثناء ما ينص عليه القانون.

١٢ أسهم الخزينة

خلال سنة ٢٠٠٦، قامت المجموعة بوضع برنامج الأسهم وفقاً لأداء الموظفين ("البرنامج") للاعتراف والاحتفاظ بالموظفين ذوي الأداء الجيد. يمنح هذا البرنامج الموظف الحق في شراء أسهم المجموعة بالقيمة الاسمية. تحمل الأسهم توزيعات أرباح كاملة وحقوق تصويت، ويمكن تطبيق عقود الاختيار في أي وقت من التواريخ المحددة وفقاً للقوانين المفروضة بشرط أن يكون الموظف لايزال محتفظ بوظيفته في تاريخ الممارسة. لا توجد بدائل تسوية نقدية ولا يوجد تاريخ انتهاء لعقود الخيارات.

قامت المجموعة بإصدار عقود خيارات الأسهم لعدد من الموظفين. تمنح عقود الخيارات الموظفين الحق في شراء ٥٠,٠٠٠ سهم *(٢٠١٢: ٥٠,٠٠٠ سهم)* بالقيمة الاسمية البالغة ١ درهم لكل سهم. إلا أنه لم يعد هؤلاء الموظفين محتفظين بوظيفتهم في المجموعة ولم يقوموا بممارسة عقود الخيارات. كما في نهاية السنة، لم يتم إصدار عقود خيارات الأسهم لأي من الموظفين وعليه، فقد تم بيان هذه الأسهم على أنها أسهم خزينة في بيان المركز المالي الموحد.

لقد استحوذ طرف ذو علاقة على ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهماً من أسهم المجموعة بالإنابة عن الموظفين لغرض برنامج الأسهم وفقاً لأداء الموظفين. ولقد أكد هذا الطرف أنه يحتفظ بهذه الأسهم بالإنابة عن الموظفين لهذا الغرض.

١٣ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة في تعويضات نهاية الخدمة:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
المخصص في بداية السنة	٣٦٢,٥٧٦	٤٣٩,٠٣١
المخصص المرصود خلال السنة	١١٣,٩٧٢	١٣٢,٥٢٥
المدفوع خلال السنة	(٦٦,٣٨٠)	(٢٠٨,٩٨٠)
المخصص كما في نهاية السنة	٤١٠,١٦٨	٣٦٢,٥٧٦

١٤ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
أموال العملاء	٣٢,٣١٠,٧٩٨	١٦,٨٦٢,٠٠٢
مطلوبات أخرى	٨٢٥,٣١٦	٤٩١,٨٥٠
	٣٣,١٣٦,١١٤	١٧,٣٥٣,٨٥٢

١٥ رواتب وامتيازات الموظفين

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
رواتب الموظفين	٢,٥٧١,٣٧٤	٣,٣١١,٨١٢
تعويضات نهاية الخدمة	١١٣,٩٧٢	١٣٢,٥٢٥
	٢,٦٨٥,٣٤٦	٣,٤٤٤,٣٣٧

١٦ المصروفات الإدارية والعمومية

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
مصروفات السوق	٣٥٥,٠٢٣	٣٣٢,٩٢٠
أتعاب مهنية وقانونية	٤٤٢,٤٧٨	١,٠٧١,٧٤٧
إصلاحات وصيانة	١٥٥,٥١٠	٨١,٣٣٥
طباعة وقرطاسية	٢٠,٣٣٤	٤٢,٩١٩
مصروفات الاستهلاك	٧٣١,٦٥٧	٥٠٤,٧٦٤
خدمات	٨٦,٠٨٠	٨٢,٨٦٠
مصروفات الاتصالات	٨٠٠,٢٩٤	٨٦٧,٦٤٥
رسوم مصرفية	٣٠٦,٢٠٩	٣٩٣,١٥٣
مصروفات أخرى	٥٨٠,٠٧٢	١,٠٤٥,٩٩٦
	٣,٤٧٧,٦٥٧	٤,٤٢٣,٣٣٩

١٧ الزكاة مستحقة الدفع

تم احتساب واعتماد زكاة بمبلغ ١,١ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل اللجنة الشرعية. قرر الشركاء خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٤ يناير ٢٠١٣، دفع مبلغ الزكاة بصورة مباشرة. وعليه تم عكس الالتزام الخاص بالشركة فيا يتعلق بالزكاة.

١٨ الاحتياطي العام

قرر مساهمو المجموعة خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٤ يناير ٢٠١٣، إيقاف أي تحويلات إلى الاحتياطي العام وإلغاء هذا الاحتياطي. قرر المساهمون أيضاً توزيع الرصيد الخاص بالاحتياطي العام عليهم. ولذلك، تم دفع مبلغ ١,٨ مليون درهم إلى المساهمين خلال السنة وسوف يتم دفع المبلغ المتبقي خلال السنة القادمة.

١٩ التقديرات والأحكام المحاسبية

فيما يلي البنود الهامة التي تتطلب استخدام التقديرات والأحكام:

(١) انخفاض قيمة الذمم المدينة المستحقة من العملاء

تقوم المجموعة بمراجعة أرصدتها المدينة بغرض تقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام، وهي ترتكز على الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التى يُعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي يتم تداولها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من الوسطاء. فيما يتعلق بالأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيم العادلة باستخدام أساليب تقييم أخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية التي يتم تداولها بصورة نادرة ولديها شفافية أسعار ضئيلة، تكون القيمة العادلة أقل موضوعية وتتطلب درجات متفاوتة من الأحكام التي تستند إلى السيولة والتركز وعدم اليقين من عوامل السوق وافتراضات التسعير ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة المحددة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد القياسات

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطة لأداة مطابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٩ التقديرات والأحكام المحاسبية *(تابع)*

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية *(تابع)*

المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي تكون ملحوظة إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تُعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

المستوى ٣: المدخلات التي تكون غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تشتمل أساليب تقييمها على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لإظهار الاختلافات بين الأدوات.

تتضمن أساليب التقييم صافي القيمة الحالية ونماذج التدفق النقدي المخصوم والمقارنة مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوقية ملحوظة. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على أسعار الفائدة المعيارية التي لا تنطوي على مخاطر وفروق الائتمان وعوامل أخرى تُستخدم في تقدير معدلات الخصم وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار ومؤشرات أسعار الأسهم والتقلبات المتوقعة في الأسعار والربط بينها.

إن الهدف من أساليب التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة الذي يوضح المبلغ الذي سوف يتم قبضه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل الالتزام بموجب معاملة نظامية بين مشاركين في السوق في تاريخ القياس.

(أ) النظام المتدرج للقيمة العادلة للموجودات/ المطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

٢٠١٣	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم
الموجودات المالية – الاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	٣,٩٢٣,٨٦٤
الموجودات المالية – الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	-	-
الموجودات غير المالية – العقارات الاستثمارية	-	١١,٩٨٠,٦١٣	-
	======	========	=======

٢٠١٢	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم
الموجودات المالية – الاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	٣,٩٢٣,٨٦٥
الموجودات المالية – الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٤٧,٩٠٠	-	-
الموجودات غير المالية – العقارات الاستثمارية	-	٨,٦٧٤,٢٣٤	-
	======	=======	======

لم يكن هناك حركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ومن ثم لم يتم عرض التسوية في المستوى ٣.

تم الحصول على القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية باستخدام منهج المقارنة المباشرة والذي يتضمن القيام بتعديلات على سعر البيع الخاص بالعقارات التي تخضع للمقارنة وذلك لاحتساب الفروق في الموقع وشكل ومنطقة قطعة الأرض والمخصص المحتمل للمنطقة التي سيتم بناءها بدل غلاء المعيشة وتاريخ البيع والمناظر المحتملة والسمات الفردية الأخرى وبالتالي تم تصنيفها ضمن المستوى ٢.

١٩ التقديرات والأحكام المحاسبية *(تابع)*

(ب) الأدوات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة ويحللها حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة التي يتم في تصنيف قياسات القيمة العادلة.

٢٠١٣	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	القيمة العادلة والقيمة الدفترية
الموجودات المالية				
الذمم المدينة التجارية والودائع والذمم المدينة الأخرى	-	٦٧,٥٣٢,٨٩٩	-	٦٧,٥٣٢,٨٩٩
المستحق من أطراف ذات علاقة	-	٦,٧٣٢,٢٩٠	-	٦,٧٣٢,٢٩٠
النقد والأرصدة المصرفية	-	٣٠,٤٧٦,٧٢٦	-	٣٠,٤٧٦,٧٢٦
	======	========	======	========
المطلوبات المالية				
الذمم الدائنة التجارية (ودائع العملاء)	-	٣٢,٣١٠,٧٩٨	-	٣٢,٣١٠,٧٩٨
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	-	٢٩٠,٠٠٠	-	٢٩٠,٠٠٠
	======	======	======	======

إن الموجودات والمطلوبات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة الخاصة بالمجموعة تعتبر ذات طبيعة قصيرة الأجل (حتى سنة واحدة). ولذلك ترى الإدارة أن القيم الدفترية لا تختلف بشكل كبير عن القيم العادلة.

٢٠ إدارة المخاطر المالية

نظرة عامة

تتعرض المجموعة إلى المخاطر التالية من جراء استخدامها للعمليات والأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛
- والمخاطر التشغيلية.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر، بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

إن مجلس الإدارة مسؤول بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة مخاطر المجموعة. ويكون أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن الرقابة اليومية لتعرض المجموعة لكل من مخاطر الائتمان والسيولة والسوق والمخاطر التشغيلية.

يتم وضع سياسات إدارة مخاطر المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة، لوضع حدود وأنظمة رقابية ملائمة للمخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعه. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة لكي تعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر تعرض المجموعة لخسارة مالية في حال عجز أحد العملاء أو الأطراف المقابلة في أداة مالية ما عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من المبالغ المستحقة للمجموعة من العملاء. يتأثر تعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل على حدة. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراقبة التعرض إلى مخاطر الائتمان المتعلقة بهذه التسهيلات.

تتبع المجموعة سياسة يتم بموجبها تحليل كل عميل جديد بصورة منفردة للتحقق من جدارته الائتمانية قبل أن تسمح المجموعة لهذا العميل بفتح حساب متاجرة لدى المجموعة.

تمثل القيم الدفترية للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير. فيما يلي موجودات المجموعة المالية التي تعرضت لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
الذمم المدينة التجارية، والودائع والذمم المدينة الأخرى	٦٧,٥٣٢,٨٩٩	٣٩,٤٤٦,٩٨٩
المستحق من أطراف ذات علاقة	٦,٧٣٢,٢٩٠	١٧,٧٧٢,٥٤٥
النقد والأرصدة المصرفية	٣٠,٤٧٦,٧٢٦	٢٧,٩٣٦,٠٠٨
	١٠٤,٧٤١,٩١٥	٨٥,١٥٥,٥٤٢

يمثل النقد وما يعادله تسوية وتصفية الأرصدة اليومية لدى عدة بنوك. ويتم الاحتفاظ بهذه الأرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

انخفاض القيمة

فيما يلي أعمار الذمم المدينة التجارية والأطراف ذات العلاقة:

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	-	-
تجاوزت موعد استحقاقها		
تجاوزت موعد استحقاقها منذ ٠ – ٣٠ يوماً	٥٣٣,٩٧٣	٤,٤٢٦,٠٦٢
تجاوزت موعد استحقاقها منذ ٣١ – ٩٠ يوماً	٩٩٩,٩٩٩	١١,٤٥٨,٢٣١
تجاوزت موعد استحقاقها منذ أكثر من ٩٠ يوماً	٢٠,٤١٦,٦١٦	٢١,٩٤٨,١٨٦
	٢١,٩٥٠,٥٨٨	٣٧,٨٣٢,٤٧٩
ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة	(٥,٧٧٥,٩٩٥)	(٥,٧٧٥,٩٩٥)
	١٦,١٧٤,٥٩٣	٣٢,٠٥٦,٤٨٤

تم رصد مخصص كامل للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها، في حين تتم تغطية باقي الذمم المدينة بموجب ضمان كافي وخطط السداد (حيثما يكون مناسباً). إن أقصى تعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بالموجودات المالية يرتكز في دول مجلس التعاون الخليجي.

ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي قد تنتج من مواجهة المجموعة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المُتعلقة بمطلوباتها المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى. يتمثل منهج المجموعة في إدارة السيولة في ضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية، إلى أقصى قدر ممكن، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل كل من الظروف العادية والحرجة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعريض سمعة المجموعة للخطر.

٢٠ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

ب) مخاطر السيولة *(تابع)*

تتألف المطلوبات المالية للمجموعة بصورة رئيسية من الذمم الدائنة التجارية والأخرى والأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة، والتي لا تخضع لأرباح وتستحق خلال أقل من ستة أشهر. إن القيم التعاقدية للمطلوبات المالية للمجموعة لا تختلف بصورة مادية عن قيمها الدفترية في بيان المركز المالي.

ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية، وأسعار أسهم الملكية، ومعدلات الربح على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة التعرضات إلى مخاطر السوق ضمن حدود مقبولة، مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات في المخاطر التي قد تنتج عن تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن المجموعة غير معرضة بصورة مادية إلى مخاطر العملات حيث تتم معاملات المجموعة الأساسية بالعملة الرسمية للمجموعة.

مخاطر معدلات الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة مادية إلى مخاطر معدلات الربح نظراً لأن معظم أدوات المجموعة تخضع لمعدلات ربح ثابتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

مخاطر أسعار الأسهم

تنشأ مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية.

الحساسية

إن استثمارات المجموعة المتاحة للبيع هي استثمارات غير مدرجة (راجع الإيضاح ٧). إن الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في القيمة العادلة كما في تاريخ التقرير كانت سيؤدي إلى زيادة صافي الموجودات المنسوبة إلى المجموعة وأرباح السنة بمبلغ ٣٩,٢٣٨ درهم *(٢٠١٢: ٣٩,٢٣٨ درهم)*. في حين أن النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس كان سيؤدى إلى التأثير بنفس الدرجة ولكن في الاتجاه العكسي.

د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في مخاطر تكبد خسارة مباشرة أو غير مباشرة تنتج عن عدة أسباب مختلفة ترتبط بعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية وتنتج أيضاً عن عوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير السلوك المقبولة بصورة عامة لدى الشركات.

للحد من المخاطر التشغيلية، حصلت المجموعة على وثيقة تأمين ضد خيانة الأمانة ووعد بالتعويض عن الأخطاء المحتمل حدوثها من وسطائها أثناء تنفيذ أوامر العملاء فيما يتعلق بالمتاجرة في الأوراق المالية في الأسواق المالية. يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال عمليات مراجعة دورية مع إدارة وحدة الأعمال الذي تتعلق بها هذه السياسات والإجراءات.

هـ) إدارة رأس المال

تقتضي سياسة مجلس الإدارة الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية قوية بغرض كسب ثقة المستثمر والمقترض والسوق وكذلك ضمان التطور المستقبلي للأعمال.

رأس المال النظامي

تقوم الجهة التنظيمية للمجموعة، المتمثلة في هيئة الإمارات للأوراق المالية والسلع، بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال النظامي للمجموعة. يبلغ رأسمال المجموعة النظامي المحدد من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع ٣٠ مليون درهم.

لم تكن هناك تغيرات في منهج المجموعة المتبع لإدارة رأس المال خلال السنة. وقد التزمت المجموعة بكافة المتطلبات الرأسمالية المفروضة عليها من جهات خارجية طوال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢١ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
خطابات ضمان	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
	========	========

قامت المجموعة بتقديم ضمانات مصرفية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم ومبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية على التوالي حتي يتسنى للمجموعة الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في العقد/ الاتفاقية المبرمة مع سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق دبي المالي ومبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية)*. إن هذه الضمانات مضمونة مقابل وديعة هامشية بمبلغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)* مودعة لدى بنك إسلامي.

٢٢ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.